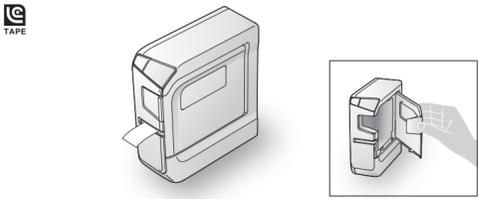




**LABELWORKS  
LW-600P**

**安裝手冊**

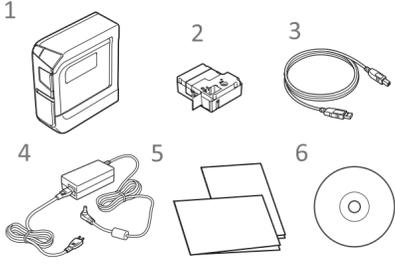


請仔細閱讀本文件，安全正確地使用本產品。  
若產品故障，請查閱隨付的保證卡，並聯絡您原購買的商家。若需更進一步的協助，請聯絡您當地的 Epson 客服中心。  
如需其他資訊，請造訪 Epson 網站。

Bluetooth® 和 Bluetooth 標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的商標。

**請檢查包裝內容**

使用本印表機前，請確認下列物品都在。  
如有物品缺少或損毀，請聯絡您購買的店家。



- 1 LW-600P
- 2 標籤帶匣
- 3 USB 連接線
- 4 AC 電源變壓器 (AST1116Z1-1)
- 5 文件  
安裝手冊 (本表)  
說明使用本印表機所需的安裝程序，並提供印表機問題和安全資訊。

**6 Label Editor 光碟片 (限用 Windows)**

包含下列項目：

**軟體**

- Label Editor  
標籤編輯軟體。用於電腦建立出能以本印表機列印的標籤。需安裝至與本印表機連線的電腦。
- 印表機驅動程式  
需安裝至與本印表機連線的電腦。
- Network Configuration Tool  
如果使用網路相容印表機型號，需安裝至與本印表機連線的電腦。(本印表機並不網路相容。)

**使用手冊**

- 標籤編輯軟體 Label Editor 使用手冊  
說明如何使用 Label Editor 軟體
- 網路配置指南  
說明網路連線方法。如果使用網路相容印表機型號，請閱讀本指南。(本印表機並不網路相容。)

需要 Adobe Reader 才能閱讀本文件。

**開啟使用手冊**

請遵照下列步驟以檢視光碟片上的使用手冊。

1. 請將本光碟片插入電腦的光碟機。



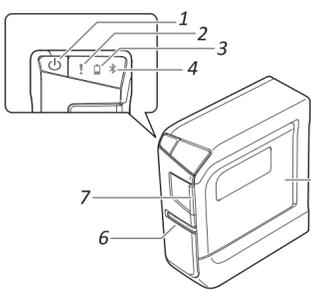
2. 請按下「使用手冊」。



會顯示出所選的手冊。

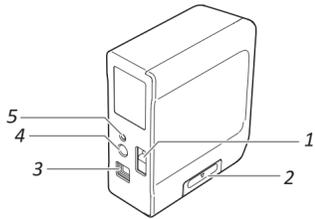
**零件名稱與功能**

**■ 前面**



1. 鈕	切換印表機電源 ON/OFF。
2. 燈	指示印表機錯誤狀況。
3. 燈	指示印表機電池剩餘電力 (大約值)。
4. 燈	指示印表機狀況。
5. 印表機蓋	打開以便插入標籤帶匣，或清潔列印頭。
6. 標籤帶出口	列印好的標籤帶由此處出來。
7. 印表機蓋舌片	拉此舌片打開印表機蓋。

**■ 後面**



1. 安全孔	可用市售的安全線或類似工具將印表機扣到桌子或柱子上。
2. 電池蓋	打開以便置入或更換電池。
3. USB 插孔	連接隨附的 USB 連接線。
4. 電源插孔	連接隨附的 AC 電源變壓器。
5. 藍芽鈕	同時按下本鈕及 鈕以啟用/ 停用藍芽。

**規格**

**■ 印表機**

尺寸	約 54 (W) x 132 (D) x 146 (H) (mm)
重量	約 440g (不含電池、標籤帶匣)
支援的標籤帶寬度	6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm
界面	USB 1.1 全速、Bluetooth
操作溫度範圍	5 到 35 攝氏度
存放溫度範圍	-10 到 55 攝氏度

**■ 軟體作業環境**

Label Editor	
支援的作業系統	Windows
所佔硬碟空間	大約 300 MB
外接驅動	光碟機
顯示設定	1,024 x 768 (XGA) 或更高解析度
界面	USB 1.1 全速、Bluetooth

**■ 電源**

AC 電源變壓器	類型	AST1116Z1-1
	製造商	Seiko Epson Corp.
	輸入	AC100-240V, 0.4A, 50-60Hz (限用專用電源變壓器、電源纜線)
	輸出	DC6.5V, 1.64A
	總輸出功率	18.04 W
電池		AA 鹼性電池 x 6

**Epson iLabel**

支援的 OS	iOS
	Android
通訊方式	符合 Bluetooth® 規格版本 2.1 + EDR
輸出	Bluetooth® 規格版本功率等級 2
最大通訊距離	大約 10 m 準則數字。實際通訊距離會因周圍環境而有所不同。
頻率帶	2.4 GHz 頻率帶 (2.4000 至 2.4835 GHz)
設定檔	SPP

**安全使用須知**

基於安全理由，請詳閱隨附之文件，以便正確地使用本產品。詳閱所有的使用須知後，請將本說明書收妥以供日後查閱。  
下列各項安全注意事項是保護使用者、周圍環境及其財產免於受傷或受損的指示。  
防範符號是依照若未遵守指示或不當使用設備造成人員受傷及設備損壞來分類的。

- 危險**  
若忽略此符號的指示資訊，可能導致嚴重或者致命的人身傷害。執行具有危險標示的作業程序時，請務必格外小心。
- 警告**  
若忽略此符號的指示資訊，可能會因處理不當而導致嚴重的人身傷害甚或死亡。
- 小心**  
若忽略此符號的指示資訊，可能會因處理不當而導致人身傷害、物品損壞、或設備損壞。  
安全注意事項中各個符號的意義說明如下。

此指示一個重要的提醒。 此指示一個禁止的事項。 此指示一個強制的步驟。

- 危險**  
**處置電池時**  
若鹼性電池的液體滲漏物沾染到眼睛，請勿搓揉雙眼，必須立即用清水沖洗並就醫。否則可能造成眼盲。

- 警告**  
**使用 AC 電源變壓器及電源纜線時**  
除了專用的 AC 電源變壓器及電源纜線外，切勿使用任何其他的 AC 電源變壓器及電源纜線。另外，AC 電源變壓器限用指定的電壓。否則，可能會發生損壞、過熱、火災或電擊事件。  
使用 AC 電源變壓器及電源纜線時請遵照下列安全注意事項。  
請確認沒有多插頭式的一線多插。  
請確認插頭正确地插入插座。  
請勿濕手握住 AC 電源變壓器或插頭。  
請勿拉扯電源纜線來拔除插頭。請確認是握住插頭來拔出。  
請勿對 AC 電源變壓器或電源纜線做任何的改裝。  
請勿對 AC 電源變壓器或電源纜線做強烈撞擊或以重物壓住。  
請勿用力彎折或扭結 AC 電源變壓器或電源纜線。  
請勿將 AC 電源變壓器或電源纜線置於加熱器附近。  
請勿使用任何受損的 AC 電源變壓器或電源纜線。否則可能會發生損壞、過熱或冒煙，因而可能導致火災或電擊。  
請勿在雷擊時碰觸插頭。

- 處置電池時**  
請將電池置於遠離兒童之處。若吞入電池會極為危險。

- 使用本產品時**  
請勿對本產品粗暴施力或撞擊，例如站立其上、摔落或敲打。否則，產品可能破裂，因而可能導致火災或電擊。如發現損壞，請立即關閉電源，拔下 AC 電源變壓器並拆下電池，再聯絡 Epson 客服中心。如繼續使用可能導致火災或電擊。  
請小心不要將茶、咖啡或果汁等飲料灑到產品上，或噴灑殺蟲噴霧劑。這樣可能造成故障、火災或電擊。如產品上灑到任何液體，拔下 AC 電源變壓器並拆下電池，再聯絡 Epson 客服中心。如繼續使用可能導致火災或電擊。  
請勿觸摸灼熱的印表機頭。否則，會有灼傷的風險。  
請勿開啟上護蓋或電池蓋以外的其他護蓋。這樣做可能導致火災或電擊。請務必依照本手冊的說明使用產品。否則可能發生損壞或傷害事件。  
請勿改裝或拆解本產品。這樣做可能導致火災或電擊。請勿執行本手冊記載以外的操作，否則產品可能破壞或造成受傷。  
如發現下列任何的異常，請立即關閉電源，拔下 AC 電源變壓器並拆下電池，同時聯絡 Epson 客服中心。  
• 產品若產生冒煙、異味或不正常的雜音  
• 產品內若有液體或異物進入  
• 產品若摔落或損壞  
列印中或自動裁切器操作中，請勿觸碰標籤帶彈出槽。否則會有受傷的風險。  
可能對起搏器產生電磁干擾及造成功能失常。使用本產品前，請確認鄰近是否有使用起搏器的人。  
可能對敏感的醫療設備產生電磁干擾及造成功能失常。使用本產品前，請確認鄰近是否有敏感的醫療設備。  
在某些國家可能禁止在飛機上使用此產品。使用本產品前，請確認飛機上是否限制使用。

- 處置自動裁切器時**  
列印中或自動裁切器操作中，請勿觸碰標籤帶出口槽 (標籤出來處)。否則，會有受傷的風險。

- 其他事項**  
請勿將產品、電池、AC 電源變壓器、電源纜線、或標籤帶匣用於或存放在下列場所。  
• 陽光直曬處。  
• 可能的高溫處，例如關閉車窗的車內。  
• 可能的高溫處，例如加熱器附近，或是溫度極不穩定處，例如空調排氣管附近。  
• 會因灑水器或下雨而弄濕產品的地方，例如浴室內或戶外。  
• 多塵場所或產品會暴露到煙霧或蒸汽的地方，例如廚房或除濕機附近。  
• 不穩定處，例如搖晃的桌子或傾斜的地方。  
• 可能會受到振動或震動影響的地方。  
• 高壓電線或產生磁場的地方。  
請將產品或本手冊的包裝塑膠袋置於遠離兒童之處。兒童吞入或將頭伸入這些袋子中可能會窒息。

- 小心**  
**處置電池時**  
若電池滲漏出液體，須用布拭乾並更換電池。若該液體沾染到皮膚，須立即用水洗淨。  
若電池使用不當，可能會造成洩漏、過熱、爆炸、腐蝕、或損壞產品，因而可能導致火災或受傷。  
• 請勿新舊電池並用，或混用不同類型的電池。  
• 請使用 AA 鹼性電池。  
• 請以正確的方向使用電池。  
• 電池耗竭後請立即取出。  
• 產品長期不用時，請取出電池。  
• 切勿加熱電池或擲入火中或水中。  
• 取出電池時，請勿用金屬鑷子夾取或使用任何有銳利尖頭的金属物，例如機械筆或圓珠筆取出電池。  
棄置使用過的電池時，請務必遵照法規。

- 使用 AC 電源變壓器及電源纜線時**  
產品操作中請勿拔除 AC 電源變壓器，否則列印可能會失敗。  
請勿在狹小、密閉的空間中使用 AC 電源變壓器，或用布罩住。否則，AC 電源變壓器可能會過熱並變質。

- 使用本產品時**  
請勿站立產品上，或放上任何重物，或將之置於不穩定處，例如搖晃的桌子或傾斜的地方。否則，產品可能掉落並造成受傷。  
產品不用時，請拔除插頭以策安全。  
清潔產品前，請確認從插座上拔除 AC 電源變壓器，並拆下電池。  
請勿使用潮濕的清潔布或溶劑，例如酒精、稀釋劑或苯精。  
請勿堵塞或將異物插入隨附的 AC 電源變壓器或標籤帶彈出槽。  
為了達到射頻輻射標準的要求，本產品天線必須時刻與人保持 22 cm 以上的距離。

- 其他事項**  
隨附的光碟是電腦用的資料光碟片。請勿用音訊的 CD 播放器播放。否則可能會放出很大的聲音，造成您聽力和音訊設備上的風險。  
持續使用請小心可能造成眼睛疲勞。

- 處置標籤帶匣時**  
請確認使用專用的 LC 標籤帶。  
有些種類的標籤帶裁切器無法切割。有關詳情，請參閱標籤帶的手冊。  
請勿將之掉落或拆解。這樣可能造成損壞。  
請勿以手用力拉出標籤帶。而要確認是饋入標籤帶。否則，標籤帶匣可能會破裂而無法使用。  
標籤帶匣中無標籤帶時請勿使用。這樣可能造成印表機過熱，進而可能導致損壞或故障。

MEMO  
標籤帶匣中有墨帶。棄置標籤帶匣時，請務必遵照當地廢棄物法規。

- 軟體光碟片**  
請小心防止讓光碟片用力過猛或刮傷。請勿將光碟片存放在過熱或過冷的地方。

- 頻率注意事項**  
本產品的頻率帶為 2.4 GHz。此頻率範圍是同樣使用在工業、科學及醫療設備的頻率範圍，例如微波爐及在工廠生產線上使用的行動設備識別 (RF-ID) 系統 (經許可的建築物無線電站及未經許可的指定低功率無線電站)。使用本產品前，請檢查附近沒有行動設備識別的無線電站或指定低功率無線電站建築物。如果本產品對行動設備識別的無線電站建築物造成電磁干擾，請立刻停止使用並停止電磁場的產生。如果本產品對行動設備識別所使用的特殊低功率無線電站造成電磁干擾，或造成類似問題，請聯絡您當地 Epson 的客服中心。

- 國際旅遊注意事項**  
無線裝置的設計是為了符合使用國家的頻道和頻率限制。本產品是根據銷售國家的規格進行設計。如果在銷售國家以外使用本產品，請向您當地的 Epson 客服中心查核詳細資訊。

- 其他的小心事項**  
• 使用剪刀裁剪標籤時，請小心不要割傷手指。  
• 請勿將標籤黏貼到人體、活體物、公共設施或他人的財物。  
• 用畢請記得關閉電源。

**清潔**

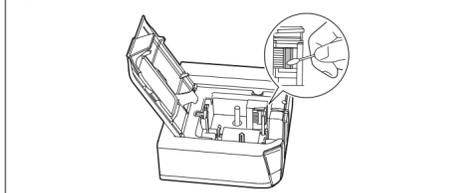
- 小心**  
清潔前請務必將印表機關到 OFF。  
請務必使用有此符號的專用標籤帶匣。置入標籤帶後，請務必執行饋入操作。

- 印表機**  
請用柔軟的乾布擦拭印表機。  
禁止使用溶劑或化學劑例如石油醚、油漆稀釋劑或酒精。禁止使用化學布。

- 列印頭**  
如果列印出現條紋或污斑，請用棉花棒或類似工具將列印頭的髒污擦掉。

1. 拉舌片打開印表機蓋。

2. 清潔列印頭。

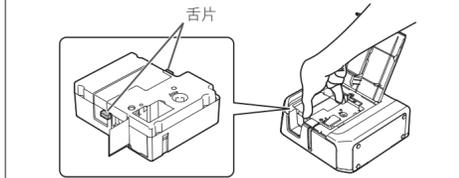


3. 關閉印表機蓋。

- 更換標籤帶匣**

1. 拉舌片打開印表機蓋。

2. 壓下兩邊的舌片取下標籤帶匣。



3. 將新標籤帶匣置入印表機。

4. 關閉印表機蓋。

## 首次使用印表機的程序

### ■ 使用行動裝置

1. 印表機裝設 (電源、標籤帶匣)
2. 請下載並安裝專用應用程式
3. 請將印表機連線到您的行動裝置
4. 請啟動行動裝置上的專用應用程式來建立/ 列印標籤
5. 貼上標籤

### ■ 使用電腦

1. 印表機裝設 (電源、標籤帶匣)
2. 啟動電腦
3. 置入隨附的光碟片，安裝編輯軟體和印表機驅動程式，並連線隨附的 USB 連接線
4. 請啟動電腦上的專用應用程式來建立/ 列印標籤
5. 貼上標籤

### MEMO

印表機可以同時連線到電腦和行動裝置，但只要從其中一個裝置執行了列印或其他操作，就無法再從另一台裝置操作。同樣的，當印表機正跟一台行動裝置做無線通訊時 (配對)，印表機就無法再從另一台行動裝置操作。

## 印表機裝設

### 1. 備妥電源供應

請用下列兩種方式之一來使用印表機。

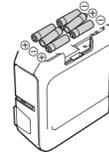
#### 使用電池

**小心**  
務必使用 AA 鹼性乾電池。

1. 請打開印表機底部的電池蓋。



2. 置入電池。電池：AA 鹼性電池 x 6



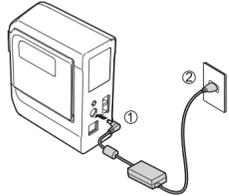
3. 關閉電池蓋。



#### 使用 AC 電源變壓器

**小心**  
請務必使用隨附的 AC 電源變壓器。

1. 請將隨附的 AC 電源變壓器 (AST116Z1-1) 接線到印表機，並將電源插頭插入電源插座。



### 自動關機

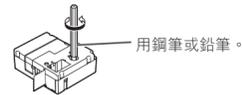
印表機不使用者到預設的時間量時，印表機會自動關閉電源。  
使用 AC 電源變壓器時，預設時間為：大約 8 小時  
使用電池時，預設時間為：大約 20 分鐘

### 2. 將標籤帶匣置入印表機

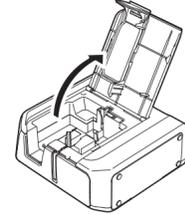
#### 小心

請務必使用有此符號的專用標籤帶匣。置入標籤帶匣後，請務必執行餵入操作。

1. 請將標籤帶匣內所有帶子的鬆弛處都排除。

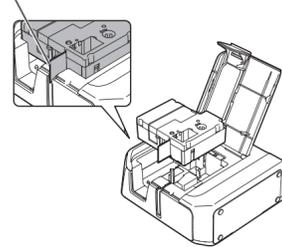


2. 拉舌片打開印表機蓋。

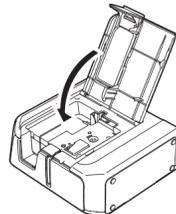


3. 請將標籤帶匣如圖所示地置入印表機。

將標籤帶尾端從間隙處穿過。



4. 關閉印表機蓋。



## 連線行動裝置

請將印表機以藍芽連線連接到您的行動裝置。  
請將 "Epson iLabel" 專用應用程式安裝到行動裝置中。

### 1. 安裝專用軟體 "Epson iLabel"

#### 從何處下載軟體



應用程式安裝程序及應用程式功能資訊位於軟體下載網頁上。  
請造訪 Epson 網站獲取最新支援作業系統的資訊。  
<http://www.epson.com>

### 2. 藍芽連線 設定 (配對)

#### 小心

設定時，行動裝置需置於印表機一公尺以內的距離。

#### iOS 裝置

1. 請將行動裝置電源開到 ON。
2. 請從主畫面的「設定」輕觸「一般」。然後，請選擇「Bluetooth」並將「Bluetooth」選擇開到 ON。
3. 「裝置」下會顯示出印表機。請輕觸印表機。
4. 當出現確認要與該印表機連線的訊息時，請輕觸「配對」。可能需要點時間才會顯示出本印表機。配對已完成。

#### Android 裝置

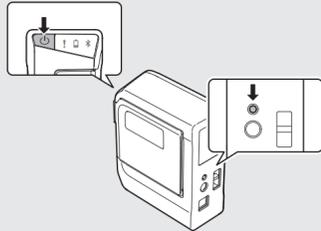
1. 請將行動裝置開到 ON 並啟動 "Epson iLabel" 軟體。
2. 請從主畫面的「設定」輕觸「無線與網路」並勾選「藍芽」的勾選框。
3. 請輕觸「掃描裝置」。開始掃描。可能需要點時間才會顯示出本印表機。
4. 掃描完成後會顯示出本印表機。請輕觸印表機。配對已完成。

進行配對程序前，需確認印表機的藍芽功能已啟用。  
印表機的藍芽功能啟用後，燈會逐漸亮起又熄滅。



如果印表機上的藍芽功能已停用，請遵照下列步驟啟用藍芽。

1. 請按 鈕將印表機關到 OFF。
2. 請同時按下 鈕和藍芽鈕。



## 建立標籤

### 1. 建立並列印標籤

#### 使用行動裝置

請用專用應用程式 "Epson iLabel" 建立並列印標籤。  
如需其他資訊，請造訪 Epson 網站。  
<http://www.epson.com>

#### 使用電腦

以標籤編輯軟體 "Label Editor" 建立標籤並列印。  
查看下列手冊中的程序：  
標籤編輯軟體 Label Editor 使用手冊。

本印表機所能建立最短的標籤大約是 22 mm 長。  
要建立短於 22 mm 長的標籤，請用剪刀剪邊。

### 2. 貼上標籤

將列印好的標籤撕掉背紙後貼到物品上。

1. 撕掉背紙。



2. 貼上標籤並揉擦壓緊。



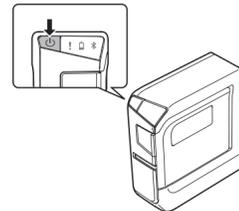
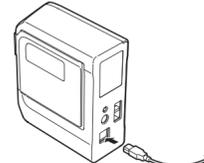
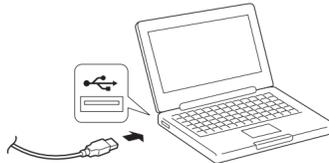
## 連線電腦

請用隨附的 USB 連接線將印表機連接到電腦。  
請用隨附的 "Label Editor 光碟片" 安裝編輯軟體和印表機驅動程式。

#### 小心

電腦必須裝好編輯軟體和印表機驅動程式後，才能執行下列步驟。  
查看下列手冊中的程序：標籤編輯軟體 Label Editor 使用手冊。  
尚未安裝本軟體前，請切勿將印表機和電腦連線。請依照安裝畫面的指示連線印表機。

1. 請啟動電腦，並連線隨附的 USB 連接線。
2. 請將 USB 連接線連接到印表機的 USB 插口。
3. 請將印表機電源開到 ON。



## 疑難排解

### ■ 燈號的意義

燈號指示出印表機的狀況。

燈號情形 *：根據印表機操作狀況 -：不亮			印表機狀況
!	□	*	啟用藍芽。
--	*	逐漸亮起又熄滅	藍芽連線已完成。
*	*	亮燈	執行列印或標籤裁切中。
--	*	快閃	停用藍芽。
--	*	閃爍 (每 5 秒鐘一次)	電源 OFF。
--	--	--	電池量低需要更換備妥更換的電池。
*	亮燈	*	置入電池。
*	快閃	*	印表機異常。檢查連線的電腦或行動裝置上顯示的信息。
快閃	*	*	

### ■ 不會由燈號指示的問題

#### 印表機電源沒有開到 ON。

- 請確認電源線已正確連接，或者電池已正確置入。如果電源還是沒有 ON，請洽詢您原購買的商家或 Epson 客服中心。
- 如果您電腦或行動裝置的螢幕顯示出信息，請查看信息內容。

#### 不能執行與印表機的連線 (配對)

- 請檢查印表機的 燈是否有逐漸亮起又熄滅的情況。如果沒有，請啟動印表機的藍芽功能，然後再執行一次操作。
- 請檢查印表機與另一個行動裝置之間的通訊。如果印表機早已和另一台行動裝置正在通訊，就不能再跟其他的行動裝置通訊。
- 如果您行動裝置的螢幕顯示出信息，請查看信息內容。

#### 印表機的連線 (配對) 途中斷線

- 請檢查印表機的 燈是否有逐漸亮起又熄滅的情況。如果沒有，請啟動印表機的藍芽功能，然後再執行一次操作。
- 印表機正在跟行動裝置通訊時，如果用 USB 連接線將印表機連接到電腦，印表機與行動裝置的通訊就會中斷。請中斷印表機與電腦的連線，然後重設配對設定。
- 如果您行動裝置的螢幕顯示出信息，請查看信息內容。

#### 發出列印指令後印表機不列印

- 如果您電腦或行動裝置的螢幕顯示出信息，請查看信息內容。
- 請確認連線線已正確連接，標籤帶匣也安裝正確，而護蓋也已正確蓋好。
- 是否選擇了要使用的印表機？如果選的是另一台印表機，是不會做出正確列印。
- 電腦裝好印表機驅動程式後是否有重新開機？如果沒有重新開機，印表機驅動程式可能沒有正確安裝好。重新安裝印表機驅動程式。

#### 文字無法正確列印。

請確認標籤帶匣已正確安裝。

#### 列印出的標籤出線條紋。

列印頭髒污。清潔列印頭。請參閱「清潔」。

#### 取消列印工作

請確認列印機的電源是 ON，然後短按印表機前面的 鈕一下。

#### 不能自動裁切標籤

裁切刀片是否磨損？裁切器長期使用刀片會磨損變鈍。請聯絡 Epson 客服中心。

## 印表機使用完後

當印表機是用藍芽連線連接到行動裝置時

1. 請按 鈕將印表機電源轉成 OFF。
2. 請關閉行動裝置的藍芽功能。

當印表機是用 USB 連接線連接到電腦時

1. 請按 鈕將印表機電源轉成 OFF。
2. 請斷開 USB 連接線。
3. 請從插座拔下電源線，並從印表機折下 AC 電源變壓器。